

ΙΩΑΝΝΟΥ Α

The Word of Life

1 Ὁ ἦν ἀπ' ἀρχῆς, ὃ ἀκηκόαμεν, ὃ ἐωράκαμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, ὃ ἐθεασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς – **2** καὶ ἡ ζωὴ ἐφανερώθη, καὶ ἐωράκαμεν καὶ μαρτυροῦμεν καὶ ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον ἣτις ἦν πρὸς τὸν πατέρα καὶ ἐφανερώθη ἡμῖν – **3** ὃ ἐωράκαμεν καὶ ἀκηκόαμεν, ἀπαγγέλλομεν καὶ ὑμῖν, ἵνα καὶ ὑμεῖς κοινωνίαν ἔχητε μεθ' ἡμῶν. καὶ ἡ κοινωνία δὲ ἡ ἡμετέρα μετὰ τοῦ πατρὸς καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. **4** καὶ ταῦτα γράφομεν ἡμεῖς¹, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν^{2*} ᾗ πεπληρωμένη.

God is Light

5 Καὶ ἔστιν αὕτη ἡ ἀγγελία ἣν ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ θεὸς φῶς ἐστὶν καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν οὐδεμία. **6** Ἐὰν εἴπωμεν ὅτι^a κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ^a καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατῶμεν, ψευδόμεθα καὶ οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν. **7** ἐὰν^{*} ἐν τῷ φωτὶ περιπατῶμεν, ὡς αὐτός ἐστιν ἐν τῷ φωτί, κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων, καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας. **8** ἐὰν εἴπωμεν ὅτι^b ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν^b, ἐαυτοὺς πλα-

¹ **4** {B} ἡμεῖς N A^{*vid} B P Ψ 33 it^{e*} cop^{sa}ms // ὑμῖν A^c C 5 81 307 436 442 642 1175 1243 1448 1611 1735 1739 1852 1881 2344 Byz [K L] Lect it^{ar, t} vg syr^{p, h, pal} cop^{sa}ms, bo, v arm eth geo slav Augustine BJ TOB

² **4** ἡμῶν N B L Ψ 436 1175 Byz^{pl} [L] Lect it^{ar, z} vg^{ww, st} syr^p cop^{sa} geo slav^{ms} // ♦ ὑμῶν A C 5 33 81 307 442 642 1243 1448 1611 1735 1739 1852 1881 2344 Byz^{pl} [K P] 1422 1598 1938 11021 vg^{cl} syr^{h, pal} cop^{bo, v} arm eth slav^{ms} Augustine Bede

^a **6** Quotation: TOB || ^b **8** Quotation: BJ TOB

1 Ὁ ἦν ἀπ' ἀρχῆς Jn 1.1, 2; 1 Jn 2.13, 14 τοῦ ... ζωῆς Jn 1.1, 4, 14 **2** ἡ ... ἐωράκαμεν Jn 1.14 **4** ἡ ... πεπληρωμένη Jn 15.11; 16.24 **5** ὁ θεὸς φῶς ἐστὶν 1 Tm 6.16; Jas 1.17 **6** 1 Jn 2.4 ἐν ... ἀλήθειαν Jn 3.21 **7** ἐὰν ... φωτὶ Is 2.5 τὸ ... ἁμαρτίας He 9.14; Re 1.5; 7.14

νῶμεν καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν*. **9** ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστιν καὶ δίκαιος, ἵνα ἀφῇ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας καὶ καθάρισις ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας. **10** ἐὰν εἴπωμεν ὅτι^c οὐχ ἡμαρτήκαμεν^c, ψεύστην ποιοῦμεν αὐτὸν, καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.

Christ Our Advocate

2 Τεκνία μου, ταῦτα γράφω ὑμῖν ἵνα μὴ ἁμάρτητε. καὶ ἐὰν τις ἁμάρτη, παράκλητον ἔχομεν πρὸς τὸν πατέρα Ἰησοῦν Χριστὸν δίκαιον. **2** καὶ αὐτὸς ἱλασμός ἐστιν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου. **3** Καὶ ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐγνώκαμεν αὐτόν, ἐὰν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν. **4** ὁ λέγων ὅτι* Ἔγνων αὐτόν καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ μὴ τηρῶν ψεύστης ἐστίν, καὶ ἐν τούτῳ ἡ ἀλήθεια¹ οὐκ ἔστιν. **5** ὃς δ' ἂν τηρῇ αὐτοῦ τὸν λόγον, ἀληθῶς ἐν τούτῳ ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ τετελείωται.^a ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἐν αὐτῷ ἐσμεν.^b **6** ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν ὀφείλει, καθὼς ἐκεῖνος περιεπάτησεν, καὶ αὐτὸς οὕτως^{2*} περιπατεῖν.

¹ **4** {A} ἐν τούτῳ ἡ ἀλήθεια A B C 33 81 307 442 642 1175 1243 1448 1611 1735 1739 2344 2492 Byz [K L P] Lect Clement // ἡ ἀλήθεια ἐν τούτῳ 1881 arm // ἐν τούτῳ ἀλήθεια Ψ 5 436 1852 (1596) 11365* geo GNB? DHH // ἐν τούτῳ ἡ ἀλήθεια τοῦ θεοῦ eth slav // ἡ ἀλήθεια τοῦ θεοῦ Ⲭ

² **6** οὕτως Ⲭ C Ψ 81 307 442 1175 1243 1448 1611 1739 1852 1881 2492 Byz [K P] Lect it^(ar).¹ syr^h (arm) (eth) geo slav (Origen^{lat1/2}); Jerome^{3/7} (Salvian) (Fulgentius^{1/2}) // ♦ omit A B 5 33 436 642 1735 2344 it^l.w.z vg Clement Origen^{lat1/2} Cyril; Cyprian Jerome^{4/7} Paulinus-Nola Pelagius Maximus Augustine Fulgentius^{1/2}

^c **10** Quotation: BJ TOB

^a **2.5** Period: AD M TR WH GNB NIV NRSV REB EU LB BJ NBS (TOB)V || ^b Colon: WH GNB NIV NRSV REB NBS BTI

9 ἐὰν ... ἁμαρτίας Ps 32.5; Pr 28.13

2.1 παράκλητον ... δίκαιον Ro 8.34; He 7.25; 9.24 **2** Jn 1.29; Col 1.20; 1 Jn 4.10, 14 **4** 1 Jn 1.6 **5** ὃς ... τετελείωται Jn 14.21, 23; 1 Jn 5.3 ἐν ... τετελείωται 1 Jn 4.12, 17 **6** Jn 13.15; 1 Pe 2.21